





ՏԱԽԼԻՅԷ

ՄԵՆԸ ԻՃԹԻՐԵԱՐ. — Գօմիսիօն տիւն զէնծիրէնէ իշխերինէ ախտ մուս- մէլաթըն թէսվիյէսիյէ մէշղուլ օլմուշ տըր: Արալարընտա ուշուշամայան էս- նաթըն պէշընիւն թէշընի իշխն հա- քիմէր ինթիսապ օլընմըշ տըր:

Ֆաղլա ֆիյաթլա քիւրիթ սա- թան Հասան թէվլիֆ իտիւրիշ տիւր: Կէշըն կիւն ֆաշիշ ֆիյաթլա ֆանէլա սաթարը իշխն թէվլիֆ օլընման Ա- ճէմ Ալի տէ տիվանը հարպա թէվլի- իտիւրիշ տիւր:

Մէնը իշխերեար հէյէթի զա- պրթաթընձա շիւպէն իտիւրէն 4 էվտէ թէշարիլթիւր եարըլմըշ տըր: Իւշիւ- տէ պէշաննամէ վէրմէյէթէ կիւլէնէն պիւր խալի գումաշ չըգմըշ տըր: Պու- ճէվլէր գօմիսիօնմա մէօնրէնմիշ տիւր: Թաշիլթաթլա տէվլամ օլընմըշ: Նէ- թիլլէն թաշիլթաթլա անլաշըլտըգտան սօնրա էվլէրին ատրէսիւնի վէ մալը սաղլալան թաճիլթին տէ իսմիլին նէշը իտէճէկիւլ:

Իգմիւր կազէթլալարընտա օգուն- ալընմա կէօրէ, օրատա սէպլէ վէ մէյվէ ֆիյաթը սօն կիւնլէրտէ բէք չօգ ֆըրլամըշ, պունըն իւզէրինէ վալի պէյ սէպլէ վէ մէյվէ էսնաֆըն- աան պաղըլթընը չաղըրթմըշ վէ ի- թիլթաթըն մէն իշխն էմրէր վէրմիշ տիւր:

ՀիիֆիլիմէթԸ ՕՍՄ. Էրէյլի քէօ- միւր հազմաթընտա քէօմիւր մատէն- լէրի իշխտէն Ֆրանսըզ էրէյլի չիւ- քէթինէ ախտ օլան Ջօնկուլտաղ լի- մանընը միւկալթա իթմէկէ գարար վէրաթիլինի «Իգտամ» հաղըյօր: Էսա- սէն պու միւկալթա իշխն հիւքիւմէթը Օսմ. 65 միլիօն զըշ. թախսիսաթ տա ալմըշ տըր:

ՐՈԻՄ ԲԱԹՐԻԳԻԱՆԵՍԻ Սիւնօ- մէշլիսինն էվլէլէր կիւնքի իճթի- մաթնտա Երուսաղէմ Բաթրիգիլին պիւր մէթուլընտա Պահրիյէ նաղըրը վէ 4իւնի օրտու գօմանտանը ձէմալ բալայա չէթիւն թէլէկիւրաֆ օգունմըշ տըր: Պունլարտա բաշաի միւշարիլէյ- հին Րուս քիլիսէսի հաղընտա ըզհար իթաթիլի հիւսնը թէվլէճիւստէն տօլա- յը Երուսաղէմ Րուս Օրթօտօգս քիլի- սէսիլին թէլէքթիւրաթը պէյան օլըն- մըշ տըր:

ՄԵՆՍՈՒԶԱԹ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ. — Թիւրք-Ալէման թիճարէթ չիւքէթի մէյքէլիտէ Տէրսաատէթտէ մուսթէ- լէթ մէնսուճաթ, մէսէլա թիւլպէնտ:

Պուրուլանարազ իշխնէ կիթաի. Բէ- ըիթա հէնուզ ուզաղլաշմըշ խաի. Սու- չէզ կարչիա հաթաղընտան աթլաար տուրաթը:

Ինթիլթաթընտա ալտանիւ- տըղընը թէճիլիպէ իթմէլիյիմ տէտի քէնտի քէնտիւնէ:

Ֆիլաղիթա կէնձ քըղ թուալէթիւնի հարտըղը սըրատա մաշուղընն հա- լինէ հայրէթ իթմիշ խաի: Տէլիղանը աշաղ գաղլարընը կիլմէթաիլին հա- վաշա գաթուլը աշաղ վէ քէնտիւնի սուֆատա պուլաթը:

Օ զէման նէրտիվէնտէն աշաղը է- յիւտի, պաղաթ վէ մէթրէսիւնն օտա- սընը զէմիլտէն ալըրան 3 գաթ տա- յիլթիլի կէօրտիւ:

Պուս էվ տէ, տէտի, պուս մէմ- լէքէթին աիկէր էվլէրի կիւլի ֆէնա հաղըլմըշ տըր:

տօղունա սարկը, չօրապըլըզ վէ սաիւրէ իշխն պիւր ֆապրիզա թէշսի- սինէ տալիւր միւկալթէրաթտա պուլըն- մաթ իւզըն պիւր իճթիմա վուզու պուլ- մըշ տըր: Պու իշէ լաղըմ օլան սէր- մայէ 2 վէ եա 3 միլիօն մարգա իպ- լաղ օլընմըշ օլուպ, պունըն եարըսը Օսմ. վէ տիկէր եարըսը Ավսթրիա Ալէման սէրմայէտարլարը թարաֆըն- տան թէտարիք օլընմաթ տըր: Օ. Լ.

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԵՉԱՐԷԹԻՆՏԵՆ. — Պէյգօզ ֆապրիզաթընտա կէօն պաշա- րը, գունտուրա գարսօլլարը, Սա- րաճխանէ ամպարընտա քէօնէ գուն- տուրա, մէքեարի սիմէրլէրի, Ֆէս ֆապրիզաթընտա ֆալիլթիթօր, ալ պա- գամ լաղըսա վէ սաիւր մուսթէլիֆ էլ- ճինս պօյա իլէ գալպուր ալթը վէ թարաթ պօրասը, Ենթի գուլէ տէպաղ ֆապրիզաթընտա պիւր սէնէ գարֆըն- տա թէրաթիւմ իտէճէք էրընթը, գա- ղընթը, Րուսէլի Գալպաղը մէզպէշա- սընը Սարընտարաթի թալլաթընտա միւթէրաթիւմ կիւպրէլը մուսթէլիֆ ֆիյաթլաթա թալիպէրի էօնտէսիտէ օլուպ ֆիյաթլար հատըր իթիսալտէ կէօրիւլթիլի հալտէ, չէհըր հալին 30ընձը ճուսաա էրթէսի կիւնիւ իհա- լէի գաթիլէրի իճրա գըլընմաղըն- տան էշէալը կէօրմէք իսթէյէնլէրին հէր կիւն մէքէր միւկալթէսաթ վէ միւկալթէսիլ իշխերաթ իտէճէքէրինտէ եէվմը մէքէրաթէ կիւզտէ օն թէճի- նաթ աղէլէրինի միւսթաթըպէն զէ- վալի սաաթ իթիսալտէ կէվաղիմաթը Ու- մուսթէլի միւկալթէսաթ գօմիսիօնընտ միւրաճաթլարը: 3-2

8-10 սանթիմ սուլանիտէ ֆապ- րիզա թաշիլթաթը 50 մէթրօ միւքեապ, պէհէր մէթրօ միւքեապը 3400 զըշ., պաղտաթիլթ 50 մէթրօ պէհէր մէթ- րօ միւքեապը 3300 զըշ., մուսթէլիֆ լաթա 100 մէթրօ միւք. պէհէր մէթրօ միւք. 3000 զըշ., պիւր սիւլիթաթ միւ- թէպաղընը մուսթէլիֆ տիւրէք 100 մէթրօ միւք. պէհէր 2800 զըշ., գաարօն 50 մէթր. միւք. պէհէրի 3 պիւր զըշ., 20 սանթիմ արընտան եօ- գարը մէշէ քիւթիլի 50 մէթրօ միւք. պէհէրի 2900 զըշ.:

ձիւնթը ապըրթիլէն լի. գում կէօ- րիւլէն պալէատէ մըգտար վէ ճիւսի քէրէսթիլէր հիւղալարընտա կէօսթէ- րիլէն ֆիյաթլարա թալիպէրի էօն- տէլէրինտէսիլ: Ինթիլթաթիլթիսիւրաղի- րանըն 30ընձը ճուսաա էրթէսի կիւնի իճրա գըլընմաթ տըր: Թէնդիլթիլ իլէ իթալա թալիպ օլանլարըն եէվմը մէք- քիւրաթ թէճիլթաթլարընտա պէրապէր Հարպիլէ նէգարէթի միւկալթէսաթ գօ- միսիօնընտ միւրաճաթ էլլէմէլէրի: 3-1

350000 ատէտ բալապա թօղա- սընըն պէհէր ատէտի 11 զըշ. 39 բա- րա վէ սարը յիւքիւ սըրմանըն պէհէր տիւրէն 3 զըշ., տօնուզ, բարլազ, չէշխանէ թըրթըրըն վէ գուպպէլ ըու- լըն պէհէր տիւրէն 3 պուլուզ զըշ., նէիզարպուրըն պէհէր պօլը 16 պու- լուզ զըշ. վէ սարը գըլաթտանըն պէ- հէր տիւրէն 1 զըշ. 33 բարա ֆի- յաթլարա թալիպ էօնտէսիտէ օ- լուպ թէմուղըն 2նձի բ. էրթէսի կիւ- նիւ ինթիլթիլ գաթիլէրինի իճրաթը մուգարէր տիւր: Թէնդիլթաթ իթալա թալիպ օլանլարըն նիւմուսէլէրինի կէօրմէք վէ չէրալիթի անլաթազ իւզ- րէ հէր կիւն միւնաղաալա ինթիլթա իթմէք իւզըն 100տէ 10 նիսպէթիւնտէ թէճիլթաթլարըն միւսթաթըպէն եէվ- մը ինթիլթաթ 2տէ կէվաղիմաթը ումուսթիլ տալիլթէսի Միւկալթէսաթ գօ- միսիօնընտ միւրաճաթլարը: 3-1

ԱՆՍՈԼՈՒ ԵՆԵՆՏԵՐԻ

ԵՆԵՐ ԹԱՐԻՖՍ. ՅՈՒՆԻՍ 20ՏԵՆ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ-ԲԷՆՏԻՐ. — 7.10 9.50 (Մալթէրէյէ գատար) 11.50 1.30 (Մալթէրէյէ գատար) 3 (Մալթէրէյէ գատար), 4.15, 5.35 5.45 (Էրէնքէօ- յիւնէ գատար) 6.15, 6.65 (Պոսթա- ճըյա գատար), 7.40:

ԲԷՆՏԻՐ-ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ. — 5.50, 6.50, 8.14 (Էրէնքէօյիւնտէն), 7.58, 8.53, 10.21 (Պոսթանճըճան), 11.14 Մալթէրէյէտէն), 1.23, 2.40 (Մալթէ- րէտէն), 4.9 (Մալթէրէյէտէն) 6:

ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹ

ՕՍՄԱՆԸ ԻԹԻՊԱՐԸ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

18 ԲԵԱՆ. Էվլէլ 1333 վէ 1917 ԹԱ- ՐԻԽԻՆՏԷ ԵՆԵՆՏԵՐԻ ՕԼԱՆ ԻՐԱ- ՏԷԻ ՄԵՆԻԹԷԻ ձԵՆԱՊԸ ԲԱՏԻՇԱՀԻ ՄԱՆԹՈՒԳԸ ՄԻՒՆԻՖԻՆՏԷ

Միւկաթ 4,000,000 Լիւրա Թամանի ս Է Բ Ե Լ Ի

ՕՍՄԱՆԸ ԱՆՕՆԻՄ ԵՐԻՔԷԹԻ

ՄԷրէքի. — Տէրսաատէթտէ կալա- թատա Վօլօթա ճաատէսիտէ 50 նօ- մէքօ Թէլէկիւրաֆ աարէսի. Նախօման- Տէրսաատէթտէ:

Օսմանը իթիպարը Միլլի Պանգա- սը 1 Մարթ 1333-1917 թարիխինտէ քիւլաա իտիլթէք թարիլը մէքէրիւ- տէն իթիպարէն հէր նէվ պանգա մու- ամէլթընտ ինթիլթա իտէճէք տիւր: Էղ ան ճիւլթէ:

Վատէլլ վատէսիլ թէվաթիլթ մու- գապիլինտէ հիսապ քիւլաաթ: Թա- սարիուֆ Սանտըղը, մէքէրաթաթը էնէլթիլթ պէյի ու չիւրաթը, մէմալի- քը էնէլթիլթ իւզէրինէ գամպիօ մու- մէլաթը, մէմալիթը Օսմանիլթ վէ էն- նէպիլթ տալիլթիտէ թէլէկիւրաֆա թէ- էտիլթ իճրաթը, սէնէտաթը թիւճ- ճարիլթ, գուրօն վէ քէշիլթէրտէ գա- գանմը թաշիլթաթ պէտէլլէրինի թահսիլի, սէնէտաթը թիւճճարիլթ սգոնթօթը, գրէտի մէքթուպարը թան- զիւմ վէ իթաթը վէ կէրէք աաթի կէրէք վէսաթիլթ միւսթէլիլթ գրէտի քիւլաաթը, հիսապ ճարի սուրէթիլթ վէ էսաթ վէ թահսիլթ, էվրաղը թիւճճարիլթ իլէ էմթա մուգապիլինտէ իգարաթ, ալվանիլի սիմ ու պէր վէ մէքէրաթաթը աթիլթա վէ զիլթիլթ ալթուրաթը մու- գապիլինտէ իգարաթ, էսաթ վէ էմ- թաա մուսաթաթաթը, սէրվէթը շախ- սիլթ իտարէսի:

Օսմանը իթիպարը Միլլի Պանգա- սը պունտան մաատա մէմալիթի Եա- հանէ տալիլթիտէ հէր ալթըրիւ թիւճ- ճարիլթ, սէնտի թէլէպպիլթաթ վէ մէա- տիւ ինթիլթիլ թէվէլթիլ իթմէքտէ տիւր:

Օսմանը իթիպարը Միլլի Պանգա- սը վէգնէսինէ թէվաթիլթաա պուլու- նաաթ զէվաթա էլալթիլթաթիլթի պէրվէճըն աթիլ ֆալիլթ վէրմիթտէ տիւր: Թէվաթիլթ իշխն Վատէսիլ Եիւլթէ 1 պշ. 3 ալ վատէլի » 3 » 3 պշ. 9 » վէ անտէն ֆըլ. վալ. » 4

Սնօնիւմ չիւքէթիլթ վէրիլթէք մըգտարը ֆալիլթ պիլթիլթաթ թալին օլընմը:

Թաաարիուֆ Սանտըղը թէվաթիլթ- թը իշխն հարըմ լիւրա Օսմանիտէն Էրէք լիւրա Օսմանիլթ գատար կիւզաթ իւշ պուլուզ ֆալիլթ վէրիլթէքտէ տիւր:

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՅ

ԵՆԵՐ ԵՆԻՆԱՆ ԳԱՊԻՆԵԹԻ

Պէրլին, 27. — Աթինաաա «Թուր- նալ տը Ժընէվաէ պիլթիլթիլթիլթիլթ կէօրէ, Ենի Եուսան գապիլթիլթ շու- եուտա թէլթիլթ օլընմաթ տըր: Վէ- նիլթիլթ պաշ վէքիլ վէ խարիճիլթ, Ժէն. Տանկիլթ հարպիլթ, աթիլթալ Գօնտուրիլթիլթ պահիլթ, Րէրուլիլթ տալիլթիլթ, Միլալաթօրուլթ իգթի- սաաթ ումուսթիլթ նաղըրը: Գ.

ՉՈՒՐՅԵՐԻԱՏԱ

— (Պէրլինտէն) Տիւն ֆէտէրալ միւ- չալիլթի թալին օլընմա միւշալիլթը միլլի Ատօր 72 եաշընտա օլուպ, սի- յաաթիլթ նէգարէթիլթի եանի խարիճի իտաթէ իթմէքիլթ մու- վաղապի տըր: Սաաթաթիլթ պիւր պի- թաաթիլթ սիյաթիլթ թաաթիլթ վէ էմնաթ մէմուրիլթիլթտէ 20 սէնէլթիլթ պէրու հալիլթ օլտուղը կէօնտա Ենի- շիւանընը չէվալթիլթ իւլթիլթաթ ա- լէաթիլթիլթ թաշըմաաղա մէմուրիլթ տըր: Ենի սէնէլթ սիյաթիլթ տարիլթ- սիլթիլթ իտաթէսիլթ: Ֆէտէրալ միւշա- վիլթի Գալօնտէրէ թէվաթիլթ իտէճէք վէ տիլթիլթ թաաթաթաթ օ վաղթա գատար ֆէտէրալ մէմիլթիլթտէն պիւր վէքիլ խարիճի սիյաթիլթ իւլթիլթիլթ նէգարէթ իտէճէք տիւր:

ձԵՆՈՒՊ ձԵՊԶԷՍԻՆՏԷ ԱՎՍԹՐԻԱ

ՄՈՒԳԱՊԻԼ ԹԷՍՐՈՒՉԸ

— ձէնուպիլ թիւրօլ հարպ մուխա- պիլթիլթ սօն թէաթրուզ կիւնլէրինտէ իթալիլթիլթաթը զաղանմըշ օլտուղա- րը թէրէլթիլթ պու կէճէ օնլարա զալպ իթաթիլթ մուգապիլթ պիւր թէաթրուզը պիլթիլթիլթաթ: Գըղա, լաթիլթ չէտիտ պիլթ պօմպարաթմանտան սօնրա բիյա- տէ էքթաթը իլէրի կիլթիլթ մէվալարը արգատա պրաթաթ: Պու. Իթալիլթ ինթիլթաթընը վիւրուսիլթտէ վու- գու պուլըպ, օնլարըն ճըրգտարձա չօգ օլմալարընտ լաղմէն, վալիլթիլթ տէ- յիւլթիլթ մէթիլթ: Իւշ հանտան թէ- չէպպիլթ օլընմա Ավսթրիա թէաթրու- ղը իթալիլթաթը պիւրտէն պիլթիլթ կէթիլթիլթ օլուպ, պու սօնրաթիլթ պէօյիլթ եղընլարըն իլէրիլթ սիւր- միւշլէր տիւր: Եալընը միթրալթօզ աթէլթիլթ սիւլթանլար քէնտիլթ մէվալ- լարըն զալպ իթաթիլթիլթ անլաթըշ- լար տըր: 50 սաղիլթաաա պիւրիլթն պու հարաքեաթ իթաթաթ պուլըշ տըր: Զուսիւ 10 վէ 19 տա ալընմա պիւ- թիլթ սիւրէլթիլթ իսթիլթաա օլընմըշ տըր: Եիւրալթ գատար 39 գապիլթ վէ 1600 նէֆէր էսիլթ վէ պիւր չօգ թօր իլէ միթրալթօզ իթիլթաթ օլընմըշ տըր: Գ.

ԹԷՊԷՏՏԻԼԻԱԹԸ ՀԱՎԱԻՅԷ

29-6-33 թարիլթիլթտէ հալաաա թէ- պէաաթիլթ եօզ տըր:

ՍԻՆԷՄԱԼԱՐ

ՍԻՆԷՄԱ. ԲԱԹԷ ԲԱՆԿԱԼԻԹ.

Պու. կիւն ֆէվգէլաթէ բրօդրա ՄՈՒ- ԱՄՄՈ. ԳԱՏԷՆ. հըսաթ վէ պէօյիլթ տրաթ 6 զըսմ: Պէօյիլթ պիւր ապ տրաթընտ գօմէտիա վէ սաիլթ:

مدیر مسئول اخواب و ارزاداران

Միւս. մեհուլ: ԲԱԿՈՐ ՎԱՐԹԱՊԵՏԻՆԸ